

Imprimat legal.

31. MRT. 1924

9.

CINEMA
SZINHAZ. ÉS MOZI



5 lei

CINEMA.

CINEMA CETATE:

Joi 28 și Vineri 29
Februarie

CINEMA FABRICA:

Sămbătă 1 și Duminică 2 Martie

Mari festivități de gală la Cinematografele din
Timișoara, sub patronagiul

DLUI DR. LUCIAN GEORGEVICI

Primarul orașului Timișoara.



Se va reprezenta:

CRINUL VIETII

Admirabilă inscenare cinematografică, după
povestea-fantezie, cu fond moral și educativ,

scrisă de M. S. Regina Maria
a României.

Reprezentatii culturale — suplimentare —
pentru toate școalele primare și secundare din
localitate, dela orele 3—5 p. m.

Intreaga presă parisiană și din Capitală, a
salutat cu cel mai viu entuziasm apariția pe
ecran a acestei presa frumoase opere literare,
adaptată pentru cinematograf, cu o tehnică
savantă și cu o artă desăvârșită.

Intreaga lume cultă și elegantă a orașului
își va da întâlnire la reprezentarea acestui film,
care va constitui o adevărată revelație pentru
publicul distins din localitate.

CINEMA :: MOZI

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula. — Lapkiadók és tulajdonosok: Csendes Testvérek

Adunarea comisiunei

de supraveghere a cinematografelor comunale din Timișoara.

În ziua de 20 Februarie 1924 a avut loc ședința Comisiei de Supraveghere a Cinematografelor Comunale: Ședința a fost prezidată de d. primar Dr. Lucian Georgevici, luând parte membrii: primnotar Dr. Dimitrie Nistor, Dr. Sagovici, Alexandru Irinyi, Gheorghe Birăescu, Dr. Bugariu, Inginerșef Cornel Horșia, Dr. Octavian Proșteanu medicșef, Dr. Parasciv Licarețiu avocat-deputat, Patrachie Rămneanțu deputat; Dr. Bela Láng avocat, Ioan Popoviciu dir. de bancă, Gavril Sárkány ziarist, Dr. Cornel Nicoară avocat. Referent: C. Nicolau dir. cinematografelor. Secretarul ședinței d. E. Păcurariu.

Președintele Comisiei constatând prezența majorității membrilor, salută pe cei prezenți și declarând ședința deschisă, trece la ordinea zilei. D. C. Nicolau director, în calitate sa de referent prezintă: 1. Raportul-exposeu al bilanțului general pe exercițiul anului 1923. 2. Bilanțul brut al anului 1923. 3. Bilanțul profit și pierdere pe anul 1923. 4. Contul curent creditori și debitori pe anul 1923. 5. Inventarul general al întreprinderii. 6. Tabloul remunerațiilor. 7. Tabloul sporirii salariilor pe Anul 1924.

În baza celor prezentate de

Directorul referent, Comisia de supraveghere după o dezbateră temeinică a propus Consiliului Comunal să ia la cunoștință bilanțul profit și pierdere din anul 1923, verificate de Serv. Financiar și să se aprobe. Contul creditorilor și debitorilor să se ia la cunoștință. Suma finală a tabloului remunerației personalului Cinematografelor pe anul 1923 se aprobă, rămânând, ca Consiliul Comunal la distribuirea acestei sume să decidă ascultând pe lângă opinia Directorului și pe cea a Serviciului de Personal al Primăriei.

La sporirea salariilor se propun următoarele: Să se mărească salarul de bază al angajaților cari în prezent au salar de tot mic, (de pildă cel de 400 lei iunar) cu 100 apoi să se sporească cu 15% atât salariile acestora, cât și al funcționarilor, distribuirea celor cinci procente în plus rămânând, la discreția Dlui Director. Salarul angajaților tehnici (mecanici, muzicanți etc.) să se mărească cu 20%.

Comisia de supraveghere din partea sa se alătură propunerii Directorului. Directorul-Referent amintește rentabilitatea acestei întreprinderi, pe de altă parte starea precară în care se află cinematograful din Cetate atât

Kölzer

Timișoara, I., Löffler-pal.

Állandó nagy választék
legfinomabb

női konfekciókban

CRÉME ZAIDA

Kiváló kéz- és arczápolószer. Hatása meglepő. Arczbőr ápolásra nélkülözhetetlen kozmetikai czikk.

Salvator gyógyszertár Timișoara Belv. Lloyd sor

din punct de vedere sanitar, cât și din punct de vedere estetic și a siguranței publice făcând propunerea ca: Să se aleagă din sânul Serviciului Technic o expertiză care să constate la fața locului, dacă fundamentul acestui cinematograf este încă solid pentru că cu cheltuieli mai mici, să se poată modifica numai partea superioară a clădirii într'un stil mai modern și după cele mai bune reguli de igienă, sau dărâmarea și reconstruirea lui din nou. Lucrările de renovare sau de reconstruire ar putea să reînceapă cam prin luna Maiu, după deschiderea cinematografelor de vară. Să se înființeze un cinematograf de iarnă și unul de vară în suburbiul Mehala. Să se înființeze pe lângă cinematograful de iarnă din Fabric și unul de vară. Comisia de supraveghere ascultând părerea mai multor membrii, după o discuție vie și îndelungată propune Consiliului Comunal: Să se delege Dl. inginerșef Horșia, care să cerceteze starea edificiului cinematografelor din Cetate, și în coînțelegere cu Directorul să facă în ședința viitoare o propunere concretă, înaintând și un deviz referitor la renovarea Cinematografului Cetate. Să se autorizeze Dl. Director, să dezbătă chestia înființării cinematografelor de iarnă și celui de vară în cartierul Mehala cu Comitetul Parohial de acolo a cărui proprietate este

edificiul în care ar fi a se plasa acele cinematografe, iar despre rezultatul desbaterilor să facă Consiliului Comunal un raport spre a se putea delibera în merit.

În scopul înființării unul cinematograf de vară pe lângă cinema »Apollo« din Fabric. Directorul împreună cu un delegat al Serviciului Technic să studieze această chestie și se facă o propunere concretă, împreună cu un deviz fix. La întocmirea acestora să se ia în considerare înființarea unui bufet prevăzut cu mese, și scaune, dar să se construiască și scaune separate. Bufetul ar fi să se construiască de un antreprenor, cărui i s-ar concesiona dreptul, iar în schimb ar suporta spesele investițiilor necesare.

Directorul-referent propune, ca cu începere dela 1 Martie sau cel mai târziu 1 Mai a. c. să se majoreze prețurile la biletele de intrare la cinematografe: loc rezervat și loc în loje 20 lei, stal I. 15 lei, stal II. 12 lei. Celelalte locuri III și IV să rămână cu prețurile de până acum.

Față de aceasta Comisia de Supraveghere adaptează propunerea D-lui Primar și propune Consiliului Comunal, că stalul II. să l mărească cu locuri din stalul III și să se fixeze următoarele prețuri: Loc rezervat și loc de lojă 20 lei, stal I. 15 lei, stal II. 10 lei, stal III. 6 lei, cari pre-

Ha szép, elegáns, varrott és szegelt cipőt akar viselni, akkor forduljon

IRIMIÁS PÉTER czipész-mesterhez
Gyárváros, Andrásy-ut 12. sz.

FRIEDMANN TESTVÉREK

órás- és ékszerész-üzlele
Belváros, Mercy-u. 3

Nagy választék órákban, ékszerekben, valódi ezüst, alpacca, valamint nászajándékokra alkalmas tárgyakban.

Óra- és ékszer-javítások szavatosság mellett eszközöltetnek.

turi să între în vigoare la 1 Maiu a. c.

Infine, Directorul referent prezintă raportul comisiei înscarinată cu examinarea laboratorului pentru gătirea înscricțiilor pe filme și pentru copierea de filme proprietatea Dlui Dr. Edmund Hortovany prin care acesta constată, că valoarea aparatelor și instalațiilor este de lei 100.815 afară de cele 30 buc. filme. Propune cumpărarea laboratorului sau eventual asocierea cu proprietarul.

Și Dl consilier Birăescu este de părerea să se cumpere acest laborator dar în nici un caz să nu se treacă peste suma de lei 95.000, iar Dl Hortovany să fie angajat la acel laborator ca un om versat în această materie, dar coproprietar să nu fie pimit.

Comisia se asociază propunerii Dlui consilier Birăescu.

Dl. medicșef Dr. Proșteanu propune rularea și mai departe a filmelor educative pentru școalele primare și secundare din localitate.

CINEMATOGRAFELE COMUNALE din TIMIȘOARA.

Program săptămânal.

Cinema Cetate: 1—10 Martie — Cinema Fabrică: 4—14 Martie.

Cel mai formidabil succes de stagiune! Senzație mondială!

LA MAISON DU MISTERE

(Casa misterului)

— 4 mari serii —

Mare dramă socială, în 6 episoade, cu 40 acte! În rolul principal cel mai mare artist de cinematograf, **IVAN MOSYUKINE** răsfățatul Parisului!

Printre partenerii de frunte ai acestui mare și neîntrecut artist, figurează și mai apreciați și sărbătoriți societari dela Comedia Franceză.

Filmul *La maison du mystere* constituie prin frumusețea

lui desăvârșită, cel mai mare eveniment în istoria filmelor și cel mai mare record în succesul celor mai consacrate opere de cinematograf! Film de cea mai covârșitoare emoție, înerezistibil de captivant și culminat prin nervul său dramatic!

Filmul acesta este un adevărat miracol în arta și tehnica de filme, o adevărată capodoperă superbă a dramaturgiei,

Mégis csak

Müller Péter

**fest és tisztit legszeben és legjobban.
Fiókok az egész városban.**

un record incomparabil de montare, de fast și de interpretare.

Nu există încă un film, în care cei mai mari artiști dramatici ai ecranului, să fie într-o persoană și cei mai curajoși acrobați, campioni de box, sofeuri, conducători de locomotive, etc. etc.

Filmul *La maison du mystère*, este o supremă realizare a atracțiunilor celor mai artistice, a înscenerilor majestuoase, a montărilor celor mai splendide, a peisajelor celor mai fermecătoare, iar în ansamblu, se poate spune că filmul acesta atinge ultima etapă a perfecțiunii în arta și industria cinematografică.

Artă, literatură, romanticism, senzație, sentimentalism, într-o strânsă și admirabilă legătură cu subiectul și acțiunea dramei. În definitiv, filmul *La maison du mystère*, este o magnifică realizare de artă și regie, cari constituie gloria și apogeul ecranului cinematografic. Acest film este deopotrivă de interesant pentru toate straturile sociale.

La București, a rulat fără întrerupere mai bine de 2 luni,

că sălii arhi-pline, iar la Cluj, mai zilele trecute, a fost o ade-vărată revoluție la ghișeurile de bilete!

Prețurile de intrare, în mod excepțional, vor fi majorate după cum urmează:

1 loc în loje	20 lei
1 loc rezervat	20 lei
1 loc st. I.	15 lei
1 loc st. II.	12 lei
1 loc st. III.	8 lei
1 loc st. IV.	6 lei

Pentru a se evita prea marea aglomerația la ghișeurile de bilete, onoratul public este rugat să-și procure din vreme biletele de intrare. Ghișeurile vor fi deschise, cu începere de Sâmbătă dimineața, dela orele 9—12 a. m. și 3—10 p. m.

Biletele cu reducere sunt suspendate.

B. Se pot procura biletele odată pentru toate 4 seriile.

P. O. P. Având în vedere lungimea filmului, fie-care serie fiind formată din câte 10 acte, reprezentațiile de la orele 5 p. m. vor începe cu $1\frac{1}{2}$ oră mai din vreme. Reprezentațiile de Duminică vor începe de la orele $2\frac{1}{2}$ p. m.

MAISON DU MYSTÈRE (Casa misterului)

SERIA I.

DI Julien Villandrit, proprietarul uzinelor și castelului »Basses Bruyeres« și Henri Coradin, amicul său iubeau pe frumoasa Régine de Bettigny.

Aceasta acordă mâna sa lui Julien Villandrit, provocând astfel

ura lui Corradin, om rău și răz-bunător.

După 7 ani menajul Villandrit începe să cunoască zile negre. Corradin care trăește la »Basses Bruyeres« în intimitatea familiei Villandrit nu înceta să iubească

A Bánát legelőkelőbb étterme
!!Kaszinó-étterem!!
(Jenőherczeg-tér)

Rendez külön banketteket, estélyeket, lakodalmakat 500 személyig

:: KÜLÖN BANKETTERMEK ::
 Kitűnő konyha! Figyelmes kiszolgálás!
IRITZ - ERDÉLYI.

pe Regine, gelozia și exasperarea se creșteau din zi în zi.

După căsătoria Reginei și în deosebi după moartea părinților ei, bancherul Marjory, un vechiu amic al familiei de Bettigny a devenit oaspete nelipsit și afectuos la »Basses Bruyeres«. Profitând de atențiunea ce acesta o are pentru Regine, Corradin reușește să provoace gelozia lui Julien.

Rupând în mod brutal vechea prietenie ce îi lega, Julien soamează pe Marjory să nu-i mai calce casa.

După câțva timp profitând de lipsa lui Julien care se afla la Paris pentru afaceri, Marjory trimite Reginei o scrisoare, a căror termeni sunt foarte compromițători pentru tânăra femeie.

Corradin surprinde această scrisoare și aranjează lucrurile în așa mod, ca ea să cadă din întâmplare în mâinile lui Julien.

Crezând de a avea proba infidelității soției sale, Julien Villandrit se duce la Marjory să-i ceară explicații. În timpul discuției Julien surescitat îl brutalizează.

Marjory văzându-se în pericol de a cădea victima violenței lui Julien, spre a se disculpa, mărturiseste că Regine este fiica lui, fruct al relațiilor amoroase ce a avut cu D-na de Bettigny.

După ce a făcut această mărturisire, Marjory leșină fiind cuprins de o criză cardiacă. Julien aleargă după ajutor, dar când se întoarce găsește pe Marjory asasinat. Ori cu câteva minute înainte, Rudeberg, pădurar și în același timp fervent amator foto-

graf, a avut prilejul să fotografieze scena crimei.

Toate aparențele fiind contra lui Julien, magistrații îl declară arestat. Putând să scape de supraveghearea agentului, Julien reușește să găsească o ascunzătoare în parcul castelului și să se pună în legătură su soția și copila sa. Intr-o noapte însă în timp ce mica Cristiane promitea tatălui ei de a-i aduce motocicletă ca să poată fugi, doi ochi fioroși apar în dosul unor burueni. Cine să fie oare acela care a auzit planul de fugă al sărmanului Julien? Fapt certeste că chiar în aceeași noapte autoritățile au fost înștiințate printr-o scrisoare anonimă și Julien este arestat în momentul când vrea să încalce pe motocicletă. Soția cade leșinată și lăsată în părăsire în timp ce Julien este condus de agenți. Nu trece mult și umbră se apropie de sărmana femeie, i.e. Corradin care a sosit să-i dea ajutor...

După câțva timp are loc procesul. Atmosfera e tristă. Toate probele sunt contra lui Julien. Cu tot efortul avocatului apărării el este condamnat la 20 ani muncă silnică. Acuzatul leșină, lumea plânge. Avocatul apărării strigă: Asta-i o crimă... Julien Villandrit e NEVINOVAT!

(Sfârșit).

Temesvár legelsőbb és legelegánssabb szórakozó helye a

KOBELT-BAR

**Estéinkint állandóan
művészi attrakciók.**

COVAY

FÉRFI FEHÉRNEMŰ SALON

Készít mérték után férfi inget
háló ruhát és pijamát
Gyárv., Háromkirály-utca

A REJTELMEK HÁZA

I. RÉSZ.

Julien Villandrit a »Basses Bruyères« kastély és vasüzemek tulajdonosa komoly, energikus fiatalember. Ő és gyermekkori barátja s üzlettársa Henry Coradin, szerelmeseik Regina de Bettignybe, szomszédjuk leányába.

Regina, Julien Villandrit-nak igéri kezét, kihíva ezáltal a gonosz és boszszuálló Coradin gyűlöletét.

Hét év múltán a Villandrit házra, melynek boldogsága a kis Christien, rossz napok virradnak. Coradin, aki a »Basses Bruyères«-ben a család körében él, nem szünt meg Reginát szeretni s féltékenysége és kétségbeesése napról-napra nő.

Mióta Regina férjhezment, de főleg szülei halála után, Marjory bankár, a Bettigny család régi barátja állandó hű vendége lett a »Basses Bruyères«-nek.

Felhasználva a bankár figyelmességét Regina iránt, sikerült Coradinnak Julien féltékenységét feléleszteni. Durván megszakítva a régi barátságot, Villandrit felszólítja Marjoryt, hogy többé ne jöjjön házába.

Némi idő elteltével Julien távollétében, ki üzleti ügyekben Párisba utazott, Marjory levelet küld Reginának, melynek tartalma erősen kompromittáló a fiatal asszonyra. Coradin felfedezi a levelet és úgy rendezi a dolgokat, hogy véletlenül Julien kezébe kerüljön.

Villandrit azt híven, hogy felesége hűtlenségének bizonyítéka van a kezében, Marjoryhoz megy magyarázatot kérni. A szóváltás hevében a felizgatótt Julien a bankárt inzultálja. Marjory látva a veszélyt, hogy Julien he-

vességének áldozatává eshetik, tisztázni akarván a helyzetet bevallja, hogy Regina az ő leánya, Bettigny asszonnyal folytatott szerelmi viszonyának gyümölcse.

A vallomás után szivgörcsöt kap és elájul s Julien segítségért rohan; de mire visszatér, a bankárt meggyilkolva találja. Néhány pillanattal előbb Rudeberg erdész, ki szenvedélyes amatőr-fényképész lefényképezte a bűntettet.

Minden látszat Julien ellen vall, le tartóztatják. Rövid időre megszabadulván a felügyelettől sikerül megszöknie s kastélya parkjában elrejtőzve érintkezésbe lép nejevel és leányával. Egy éjjel éppen amikor a kis Christiane megígéri apjának, hogy hoz egy motorbiciklit amelyen megszőkhesse, két égő szem jelenik meg az egyik bokor mögött, vajjon ki lehet az, aki kihallgatja szegény Julien szökési tervét? Annyi bizonyos, hogy még ugyanazon az éjszakán névtelen levélben értesítették a hatóságokat s Julient le tartóztatták abban a pillanatban, mikor tel akart szállni a motorbiciklire. Felesége elájul. — Otthagyták egyedül, Julient, elvezetik. Nemsokára egy árnyék közeledik a szegény asszony felé: Coradin az, aki segítségére siet.

Elérkezik a tárgyalás ideje. Szomorú környezet. Minden bizonyág Julien ellen szól. A védő ügyvéd minden erőfeszítése dacára 20 évi kényszer-munkára ítélik. Az elítélt elájul, mindenki siratja. A védőügyvéd felkiált: Ez büntény! Julien Villandrit ARTAT-LAN!

IRITZ HERMANN Timisoara

Cetate, Strada Mercy 12,

Domtér sarkán.

Nagy választék: Arany jeggyűrűk-, ajándékok-, ékszerek-, órák- és dísztárgyakban.

Feltűnő szolid, olcsó árak

SZINHÁZ

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula.— Lapkiadók és tulajdonosok: Csendes Testvérek

SZINHÁZI MŰSOR:



Szombat, márczius 1.
este 8 órakor:

Vörös malom

Vasárnap, márczius 2.
d. u. 3 órakor:

Vörös malom

délután 6 órakor:

Vörös malom

este 9 órakor:

Vörös malom

Hétfő, márczius 3.
este 8 órakor:

Vörös malom

Kedd, márczius 4.
este 8 órakor:

Vörös malom

Szerda, márczius 5.
este 8 órakor:

Vörös malom

Csütörtök, márczius 6.
este 8 órakor:

Vörös malom

Péntek, márczius 7.
este 8 órakor:

Vörös malom

A vidéki rendezés.

Irta: Jakabffy Dezső főrendező.

A szinpadí rendező leleményességét, ötletességét ne a gazdagon felszerelt szinpadok levegőjében keressük, ahol — ha jól megy — egy év alatt mindössze egy darabot kell beállítani és a kellékek, felszerelések, butorok egész tömege áll a rendező korlátlan rendelkezésére, ahol dúskálódik mindenben, amire szükség van a sikerhez, hanem itt keressük a szinpadí rendező reátermettségeinek próbakövét a szegényes, korlátozott teljesítőképességű vidéki szinpadon, ahol gyors ütemben egyik darabot a másik után kell kihozni és a stílus palástjával felruházza eredményre, sikerre vinni.

Amikor erről a művészettechnikai kérdésről beszélek, kikivánkozik a tollam alá azoknak a nagyképűsködő proczoknak a meglecckéztetése, akik — ha összehasonlításul megnéznék idehaza Temesvárott is egy Bécsben vagy Budapesten látott darabot — ajkbigyesztve és hangosan, hogy lehetőleg mások is hallják és tudják meg, hogy ők hol jártak és mit láttak, leadják lekicsinylő, olykor lesujtó véleményünket az itteni előadásról és boldog büszkeséggel nyújtják elismerésük pálmáját a nagy szinpadok felé. De ugyanakkor még csak sejtelmük sincsen arról, hogy miből hozta ki a fővárosi rendező azt a nagyszerű és ragyogó szinpadí munkát és miből kellett verejtékezve kinlódnia ennek a másíknak, amíg a vidék szinpadát az előadás és a darab súlyának megfelelően kiállította.

Ez a kis eszmefuttatás pedig abból az alkalmából tört ki belőlem, hogy most, amikor a Vörös malom előadásának előkészületei hétszámra lekötötték az igazgató és rendező munkáját, hadd értékelhesse és becsülhesse a közönség azt a bámulatos teljesítményt, amely a grandíozus mesteri darab temesvári előadásakor a szinpadról megnyilatkozott. Hangosan beszél a mi kis szinpadunk arról, hogy Molnár Ferencz új darabja olyan pazar, gazdag és ötletes előadásban kerül színre, amiért minden hála és elismerés illeti Fekete Mihályt, az áldozatkész szinigazgatót és nagyszerű elgondolása rendezőtársamat.

Salon „CHIC“ Gyárváros, Fő-utca 28 I. emelet.

Női kalapkülönlegességek

Tulajdonosok: özv. Kerschek Gusztávné és Mérő Rezsőné.

VÖRÖS MALOM.

Molnár darabja a temesvári színpadon.

Molnár Ferencz »Vörös malom« című darabját színjátéknak nevezi, amelyet két része és huszonhat képre oszt fel. A színjátékban emberek, bábuk és ördögök szerepelnek. Három kimagasló, nagy felépítésű szerepe van Molnár színczúcs új darabjának, amely három főalak Temesvárott Fekete Mihályné-Sugár Teri, Fekete Mihály és Horváth László kezében van. Kisebb-nagyobb feladathoz jut ezenkívül a társulatnak majdnem valamennyi tagja. A szerző instrukciója szerint közel negyven szereplő játszik a darabban.

A »Vörös malom« Molnár magyarázó leírása szerint pokoli történet az emberi jószágáról, amely megronthatatlan s amely minden ördögi mesterkedésen győzedelmeskedik. A pokolbeli Magiszter (Fekete Mihály) emberrontó gépet konstruál, amely a legjobb emberből is rosszat formál, a tökéletesből gyarlót alakít. János (Horváth László), az egyszerű lelkű erdész lesz az a médium, akit levisznek kísérleti célokra a pokolba, Magiszter borzalmas erejű gépezetének a birodalmába. A gép a legváltozatosabb módszerekkel próbálkozik. János a pokoli kísérletezések hatása alatt ingadozik, már-már úgy

látszik, hogy az ördögi gonoszság győztesen felülmarad, de anyja nevét hallva, Jánosban egyszerre lángra lobban az eredendő jószág isteni szikrája. Megmozdul benne az a porszem, amely az emberben isteni. A jószág győzött, János visszatér a földre, aszszonyához (Sugár Teri) és hű marad a tiszta, becsületes élethez.

Fedák Sári legközelebb újból kimegy Amerikába, ahol hosszabb ideig szándékozik maradni. A nagy operett-díva, aki urától, Molnár Ferencztől válófélben van, elutazása előtt még fel fog lépni Lengyel Menyhért egyik új darabjában, amelynek vezető női szerepe egyenesen az ő számára készült.

Jeritza válik. Jeritza Mária, a világhírű énekesnő, válik az urától, báró Poppertől és hír szerint Ottó Kahn, az ismert amerikai bankár neje lesz. A hír érdekessége az, hogy báró Popper tulajdonképpen Kahn bankár titkára volt.

FAGYOTT KEZEK, LÁBAK
ELLEN

KAISER-BORAX
AZ EGYETLEN

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapítattott 1845. ○○○ Alapítke 12.000.000 Lei.
Tartalékok: 55 millió ○○○ Betétek: 62,2 millió.
Telephon 19. ○○○ Devizaosztály telephon 1203, 1208.

Végleges devizaautorizáció alapján lebonyolít deviza és valutaügyleteket. Csekkek, hitelevellek, átutalások a világon minden piacára.

Sürgőnycim:
„TRICOTAGE“

UNGÁR ÁRMIN Városi és megyei
TELEFON 969.
rövid-, szövött- és norinbergi áru nagykereskedés
TIMIȘOARA, Cetate, Strada Primariei 14.

A mai operett

valahogy nem az, ami a régi időben volt, nem olyan temperamentumos, nem olyan kedves, nem olyan ötletes és nem is olyan pajzán. Az előadások külsőségei ugyan sokkal fényesebbek, a diszletek ragyogóan pompásak, egy-egy táncszám nagyszerű, de mégis hiányzik az operettből itt-ott az a közvetlen, őszinte derű, amely valamikor jött ült a színpad, a színészek arcán...

... Barátaim azt mondják, hogy az operett ma is olyan, mint amilyen régen volt, az operett ma is fiatal, jókedvű és pajzán, csak éppen én öregedtem meg s az én karom reumás. De úgy érzem, úgy látom, mintha az egész világot reuma szaggatná és csuzos volna már a közhangulat is. Én még arra emlékszem, amikor a Kürü-Fedák harc akkora háborúság volt, hogy az orosz-japán háború, amelyet ugyanakkor mutattak be, szinte eltörpült mellette. Hol van az idő, amikor Szoyer Ilonkának minden este kifogták a lovait a kocsi-jából és amikor Pálmay Ilka népszerűsége akkora volt, akár a walesi hercegé? És merre van az idő, amikor a szőke Haller Irmába Temesvárott minden deák, minden legény szerelmes volt? ...

Ragyogó, csillogó, nyughatatlan fiatalság kell a színpadra, amely visszahozza a fiatalág derűjét azoknak, akik már megöregedtek, de még fiatalok szeretnének lenni...

Molnár amerikai sikere. Molnár Ferencz »Hattyu« című darabját Gilbert Miller amerikai igazgató megszerezte és az előadás jogát 5000 dollárért vette meg. Az élelmes amerikai direktor 150 ezer dollárt keresett Molnár darabjával. De történhetett volna másképpen is. Molnár az Égi és földi szerelem című darabját 10%-os részesedésre adta el Amerikába, előleg címén ezer dollárt kapott, a darab azonban mindössze tíz előadást ért meg és az amerikai színházigazgató evvel a darabbal még az előleget sem hozta be. Molnár Ferencz egyébként most a Magyar-színház részére tordítja a Froufrou című darabot, amelyért tordításná eddig szokatlan nagy honoráriumot, 3%-ot kap.

*

Ha köhögés, torokfájás, gyötör kinez minket

KAISER BORAX öblögetés könnyít meg bennünket.

CORONINI ÉTTEREM

Gyárváros, Coronini-tér.

**Kitűnő konyha :- Pompás italok
Színházi vacsorák.**

Tulajdonos: SCHÄFFER JÓZSEF.

ÜRMÉNYI FÜLÖP & CO. Bőrgyár
TIMIȘOARA

Csak nagybani eladás

Telefon: 13.12

Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T. TimisoaraBelváros, Plata Libertatii
(Jenő herceg-tér) 5.

Sürgöny-im: „AGRÁR“ Temesvár.

A Banca Comercială Italiană și Română București, afiliált intézete, a Banca Commerciale Italiane, Milano, képviselte. Devizakereskedelemre jogosított intézet.

Egy-két szó**Fekete Mihályról és a Vörös malomról.**

... Láttam Fekete Mihályt a Vörös malom huszonhat képe során minden jelenet felépítésének nagy, a közönség által el sem képzelhetően rettenetes nagy munkájában, ott a függöny mögött, ahol az első szó kiejtésétől a minden idegszálát igénybe vevő próbák végtelen során át a bemutatóig, napról-napra kellett kimerülnie. Amikor pedig munka közben egy-egy percnyi pihenőhöz jutott, akkor is velem kezdett beszélni és közölte a darabbal kapcsolatos ezer tervét, bepillantást engedett gondolataiba, amelyek új és új erők kiválthatására sarkalják. Az alkotó művész ritka zsenialitását láttam szemeiben felragyogni és hivatásáért rajongó lelkét előttem széttergetni. Büszke és boldog vagyok, hogy együtt rendezhettem vele a Vörös malmot...

... Diszlet, jelmez, milieu, ruházat, csoportmozdulat, hangulatos beállítás, intim szalon, világítás, tűz, füst, gőzműtör és dinamok, valamint az a sok minden, amit Molnár Ferencz ebben a darabjában elgondolt és megírt, a temesvári színpadon a vidéki színházak áldozatkészségének horizontját messze túl szárnyaló mértékben érvényesül. Istenem, ha attól a pillanattól

kezdve, amelyben Molnár Ferencz hatalmas szellemtől fűtött darabjának első szava felcsendül a temesvári színpadon, új meglátások ülnék majd sorozatos dalukat. A közönségen van a sor! Én itt állok lelkes odaadással Fekete Mihály mögött, aki vidéken először mert megpróbálkozni egy magyar prózadarabra közel százezer lejt költeni. Ezt mindenkinek meg kell érteni, akinek a kultúra ügyéhez köze van és támogatni kell ezt a páratlan áldozatkészséget. Bár a Magister prologjával végképen kis színházához varázsolná a közönséget és minden ember már a jegyváltásnál is érezné, hogy ez, a szalodai szobák közé beépített műzsahajlék mégis csak templom, ahová levett kalappal mindennap kötelesség eljárni és akkor Fekete Mihálynak biztos sikerül az igazi kultúra és tiszta művészet messze fénylő ideáljait idevarázsolni...

Jakabffy Dezső**Színház után a****Lloydban**

lehet jól vacsorázni

Konstantinoviecs Károly

zenekara mellett.

Pontos és figyelmes kiszolgálás.**M.****M.**

Minden jó háziasszony ügyel arra, hogy a közkedvelt

M. M.

kenyér és macaroni ki ne fogyjon a háztartásából.

SZLOMANEK

NŐI DIVATÁRUHÁZA
ANDRASSY-UT 16

Állandó ujdonságok tavaszi divatkülönlegességekben!
Pontos kiszolgálás!

Mondja csak kedves

Székely Vilike, mi igaz abból, hogy a társulat egyelőre nem megy Brassóba?

— Annyi igaz, hogy ezidőszerint művészeink tényleg nem mennek más városba. A brassói vendéggjáték elé váratlanul akadályok tornyosultak úgy, hogy a társulat itt marad és meghosszabbítja a szezonit. Ez természetesen egész sereg új operett bemutatását jelenti, mint a Szerelem királya, Diadalmasszony, Három grácia sokatigérő premierjét. A brassói vendéggjáték majd csak ősszel lesz aktuális. Addig is kedves művészeink — rövid szünet leszámításával — a temesvári színpadon hirdetik majd a művészi szépet.

— Mondjon valamit a Vörös malom előkészületeiről?

— Nézzék meg ezt a nagyszerű darabot a maga nagyszerű kiállításában és akkor mindent tudnak. F. Sugár Teri, aki a női főszerepet kreálja, olyan ragyogó jelenséget visz színre, amelyet a temesvári színpadon eddig nem volt alkalmunk látni. Ruhái egytől-egyig a divat és ízlés remekei. A párizsi és pesti modelldarabokon kívül több ruhája a Holzer-cég elismert munkáját dicséri. A szépséges igazgatóné hódító megjelenése egyenlő értékű lesz azzal a hatalmas művészi teljesítménnyel, amelyet a darab vezető női szerepe reá ró. De kiválót fog nyújtani Fekete Mihály, Horváth László és a többi szereplő is. A Vörös malom egyelőre tízszer kerül színre, de azt hiszem, hogy lesz belőle husz előadás is. A darab nagyszerű technikai alkateleme, az ugynevezett emberrontó gép, olyan tökéletes má-

egy valódi mechanizmusnak, hogy szinte meglepésztő hatással van a szemlélőre. Na de többet nem árulok el. Erről a munkáról nem beszélni, azt látni és csodálni kell. A viszontlátásra a Vörös malom előadásain.

Írta te.

Pesti színházak. Új és nagyszerű darabok uralják ma a pesti színpadokat. Az Opera nagy tetszés között mutatta be a »Farsangi lakodalom« című vigooperát, amelynek zenéje Poldini Edétől, szövege pedig Vajda Ernőtől van. A Vigaszínház sorozatos előadásokban mutatja be a csehországi Căpek Karel izgalmas és fantasztikus tárgyú drámáját, amelynek a címe R. U. R. (Rossum Universals Robot). A dráma a gépemberről szól és rendkívül hatásos. A Városi Színházban az osztrák Granichstädten és Marischka Ernő új operettje: a »Bachus-éj« vonz közönséget; a darab hőse Neró császár és a főszerepet Környey Béla játssza. A Renaissance-színházban a »Hárem« című új vígjáték van műsoron, amelynek Vajda Ernő a szerzője. A Magyar-színház W. N. Parkernek drámáját, a »Kék Haway«-t mutatta be ezen a héten; az idegrázó darab egy képzelte gyilkosság körül forog. A Belvárosi Színházban Bus Fekete László pompás vígjátéka, a »Mihályiné két leánya« egy hónap alatt 25 előadást ért meg. A Király Színházban a Mézeskalács, a Fővárosi Operett-színházban pedig a Pompadour estéről-estére még mindig zsúfolt nézőtér előtt kerül színre.

Nagy alkalmi vásár! Farsangi ajándékok megérkeztek!

KLEIN DÁVID

áruházában

Józsefv., Bonnáz-u. 14

(a villanyos mentén)

Dus áruaktár szövetek, bársony, selyem, nadrágszövet, zefir vászon, delén, kakátbetétek, kész öltönyök, télikabátok, ingek, nadrágok, köpenyek, trikóárúk, harisnya, keztyű, himzés stb., melyek a tartós drágulás dacára mélyen leszállított árokon kiarsítottatnak.

Cu debutul de F. SUGÁR TERI felléptével

MOARA ROSIE VÖRÖS MALOM

Spectacol în 2 părți, 26 tablouri, de Francisc Molnár.

Szinjáték 2 részben, 26 képben. Írta Molnár Ferenc.

Oameni — Emberek:

Ioan — János Horváth L.
Soția lui Elena — Ilonka, a
felesége Fekete Irén
Invățător — Tanító Zilahy Pál
Soția lui — Etel, a felesége Lisztayné
Poet — Költő ifj. Szalay D.

Palmyra Erdélyiné
Oficiant postal — Postatiszt Szabadkai M
Servitor bătrân — öreg
szolga Kis Dani
Deputat — Képviselő Erdélyi K.
Marcsa Andrásy G.

Manichine — Bábuk:

Mima F. Sugár T.
Alfonz Mészáros B.
Claribella Szendrey J.
Soțul — A férj Bodor Jenő
Croupier Szalay Zs.
Jude — Biró Szabadkai M.
Damă franceză — Franczia
nő Széplaki R.

Portar — Portás Szalay
Cărtaş bătrân — öreg
kártyás Rác József
Camerieră — Szobalány Kovács M.
Factor postal — Levélhordó Gábor J.
Groom Erőss Irén
Maitre D'Hotel Patai József
Domnișoară — Fräulein Kovács K.

Draci — Ördögök:

A rex Infernus *
Adjutantul lui — Adjutánsa Kassai K.
Magister Fekete M.
Rubicante Lisztay J.
Draghinagharro Papp Mancsi
Alichino Patainé
Calabrina Erőss Irén

Scarmighione Berecky G.
Cağnarro Donáth M.
Barbariccia Losonci B.
Libicocco Kovács J.
Ciriatto Rajz Magda
Grafacanne Szabadrayné
Farfarello Orlai Rózsi

Să petrece în fundul iadului. — Történik a pokol fenekén.

MIERZINSKY FERENCZ

Fényképészeti műterem. Gyárváros, Andrásy-ut 12. sz.

Esti felvételek villanyfénynél készülnek. Fényképnagyítások művészi kivitelben.

Ára 3 Lei.

Nyomatott Csendes Testvérek könyvnyomdájában. 7478a

CINEMA.

BELVÁROSI MOZI

Csütörtök és péntek
február 28. és 29.

GVÁRVÁROSI MOZI

Szombat és vasárnap
márczius 1. és 2.

Nagy ünnepi előadások a timișoarai mozikban
DR. GEORGEVICI LUCIAN főpolgármester
ur védnöksége alatt.



Szinre kerül:

AZ ÉLET VIRÁGA

Őfelsége **MÁRIA** királynő

költői tárgyú meséje után.

Ifjusági előadások az iskolák számára
3—5 óra között.

Az egész párisi és a fővárosi sajtó lelkesedéssel emlékezik meg erről a remekműről.

Timișoara előkelő publikumának találkozásai lesznek ezen előadások.



Salon
de
Coifeure
pentr
Dame

Ondulation
Champoing
Manicür
Cosmetic
Hajfestés

Vopsit
cu Henne

J. HUH, Timișoara

I., Strada Eugen de Savoya 12.

Ideges emberek

*idegeik lecsillapítására
csakis*

Diana
sósborszeszt

használnak

Reggel felkelés után és este lefekvés előtt egy
Diana-lemosás rögtön érezteti kellemes hatá-
sát — mintha ujja születne az ember.

Kapható mindenütt :: Ügyeljünk a DIANA névre